

## Zaïde [za.id]

Text by *Roger de Beauvoir*

Set by *Hector Berlioz* (1803-1869), from *Feuilles d'Album*, op. 19, #1 [voice, piano, castanets]

Ma      ville,      ma      belle      ville,  
[ma      vi.lø      ma      bɛ.lø      vi.lø]  
“My      city,      my      beautiful      city

C'est      Grenade      au      frais      jardin;  
[sε      grə.na.      do      frε      ʒɑr.dɛ]  
it-is      Granada      with-the      cool      gardens,

C'est le palais d'Aladin,  
Qui vaut Cordoue et Séville!

Tous ses balcons sont ouverts,  
Tous ses bassins diaphanes;  
Toute la cour des sultanes  
S'y tient près des myrtes vertes!"

Ainsi près de Zoraide,  
À sa voix donnant l'essor,  
Chantait la jeune Zaïde,  
Le pied dans ses mules d'or. ...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

